

## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.

Часы соответствуют стандартам ГОСТ 10733-98, ГОСТ 26172-92, ГОСТ 29330-92 (ISO 2281-90), ГОСТ 29153-91 (ISO 1413-84)

### ВНИМАНИЕ!

Нарушение покупателем перечисленных в инструкции по эксплуатации условий предоставления гарантии и правил использования отдельных механизмов влечет недействительность гарантии и является основанием для отказа в удовлетворении требований покупателя об исполнении продавцом гарантийных обязательств. Потребитель обязуется использовать товар только для тех целей, для которых данный тип товара пригоден и не нарушать правила использования отдельных механизмов.

**При приобретении товара убедитесь**, что все разделы гарантийного талона на часы заполнены разборчиво, а сведения в них соответствуют фактическим данным о приобретенном вами изделии, месте и дате. Исправления, подчистки и дополнения в настоящем паспорте, не заверенные подписью и печатью продавца, влекут недействительность гарантии.

**Перед началом эксплуатации** внимательно изучите инструкцию по эксплуатации и правила использования отдельных механизмов, обращая особое внимание на содержащиеся в них предупреждения и запреты.

**Во время эксплуатации часов** неукоснительно соблюдайте правила использования отдельных механизмов, инструкцию по эксплуатации указанные в паспорте часов. Не оставляйте часы в местах, подверженных сильным колебаниям температуры, влажных местах, а так же на солнце и вблизи источников магнитного поля.

**Техническое обслуживание часов**, в том числе регулировку, периодическую чистку и смазку, а также замену элемента питания производите **только в специализированной организации, уполномоченной продавцом, адрес которой указан в гарантийном талоне**. Не вскрывайте и не ремонтируйте часы самостоятельно. В течение гарантийного срока не ремонтируйте часы в организациях, не уполномоченных продавцом. **Часы, имеющие повреждения деталей внешнего оформления, свидетельствующие о механическом**

1

заводную головку таких часов **Это может привести к поломке механизма часов.**

**Внимание!** На точность хода механических часов влияют условия, в которых Вы носите часы (температура окружающей среды, давление, влажность).

### 3. Календарь.

**ВНИМАНИЕ!** Категорически запрещается производить ускоренную корректировку даты в период с 21:00 до 4:00. Это может привести к поломке календаря

В часах с календарем смена показаний числа месяца осуществляется автоматически один раз в сутки. Процесс автоматической смены даты не является мгновенным и происходит постепенно в период с 22.00PM-2.00AM. для указателя числа и в период с 22.00PM-4.00AM для указателя дня недели

### 4.Хронограф

Часовой механизм, позволяющий фиксировать короткие промежутки времени.

### 5.Сплит Хронограф

Сплит-хронограф - часы с секундомером, имеющим функцию промежуточного финиша. Эта сложная функция, позволяющая фиксировать продолжительность каждого из двух событий, имеющих одновременное начало, но оканчивающихся отдельно.

### 6 Указатель фазы Луны (“Лунный календарь”)

Одноименная дополнительная функция часового механизма. Полный оборот диск указателя фазы Луны совершает за 29 суток.

### 7. GMT

Функция “мирового времени” позволяет установить на часах время более чем одного часового пояса

### 8.Ретроградная стрелка

Стрелка мгновенно возвращающаяся (обратным движением) в начальное положение после окончания шкалы измерений, располагается чаще всего на шкале в виде дуги.

**9. Материалы использованные в часах могут различаться в зависимости от модели и комплектации часов**

### 10. Ремень и браслет.

В комплектации часов используются, в зависимости от модели, кожаные ремни, а также стальные браслеты с различным покрытием.

### 11. Класс водозащиты.

3

воздействию на изделие, а также попытках несанкционированного вскрытия, гарантийному обслуживанию не подлежат.

**Не реже одного раза в два года**, после истечения гарантийного срока, отдавайте часы в мастерскую для профилактических/регламентных работ предусмотренных для каждого конкретного типа часов и механизмов

**Не допускайте эксплуатацию часов в режимах, не предусмотренных производителем.**

### Основные положения

**1. В КВАРЦЕВЫХ** часах источником энергии служит элемент питания (“батарейка”), которая питает электронный блок кварцевых часов и шаговый электродвигатель. Электронный блок один раз в секунду посылает импульс двигателю, а тот в свою очередь поворачивает стрелки. Очень высокую стабильность частоты вырабатываемых импульсов и, следовательно, высокую точность хода (в среднем расхождение с точным временем составляет +/-20 секунд в месяц) обеспечивает кристалл кварца, из-за которого часы и получили свое название. Кроме того, элемент питания рассчитан на длительный период (до 2-х лет с момента выпуска элемента питания) работы, соответственно кварцевые часы нет необходимости подзаводить.

### 2. МЕХАНИЧЕСКИЕ часы делятся:

- Часы с механизмом ручного завода,
- Часы, оборудованные устройством автоподзавода.

Механизм часов приводится в движение за счет энергии пружины заводного барабана. Механизм ручного завода требует ежедневного подзавода, желательно в одно и тоже время, что обеспечивает равномерное распределение энергии заводного барабана и дополнительную точность хода часов. Часы, оборудованные устройством подзавода, не требуют ежедневного завода. Достаточно сделать 5-10 оборотов заводной головкой, для того чтобы механизм заработал. При использовании часов более 10 часов в сутки, механизм автоподзавода обеспечивает полный завод барабана. Продолжительность работы от полностью заведенной пружины (в зависимости от типа механизма, тип механизма указан в правилах пользования) составляет от 32 до 42 часов.

**Внимание!** Конструктивно часы с автоподзаводом устроены так что, на заводной головке при полно-заведенной пружины барабана не возникает усилие, как на часах с механизмом ручного завода. Длительно не вращайте

2

Наручные часы по степени водозащиты делятся на пять классов. Класс водозащиты Ваших часов указан на корпусе часов (крышка механизма) **Ознакомьтесь с таблицей №1 для определения правильных условий эксплуатации.**

Таблица №1 Класс водозащиты

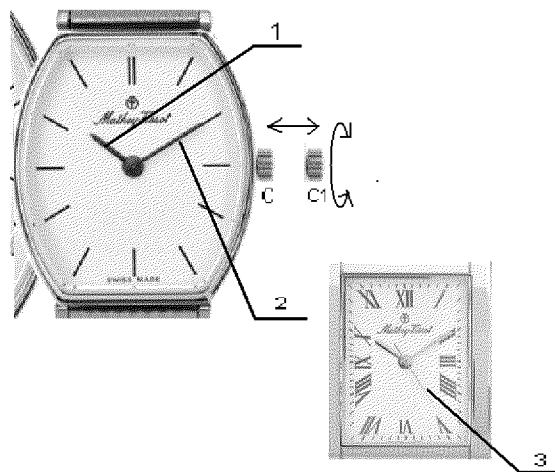
| Класс | Обозначен, на корпусе             | Брызги дождь | Плывание с трубкой, ныряние | Ныряние с аквалангом |
|-------|-----------------------------------|--------------|-----------------------------|----------------------|
| I     | water resist                      | Да           | Нет                         | Нет                  |
| II    | 3 atm. water resistant            | Да           | Нет                         | Нет                  |
| III   | 5 atm. (50 m.)                    | Да           | Нет                         | Нет                  |
| IV    | 10 atm. (100 m.)                  | Да           | Да                          | Нет                  |
| V     | 20 atm. (200 m.) 30 atm. (300 m.) | Да           | Да                          | Да*                  |

Верно только при наличии маркировки на часах указывающей что часы предназначены для глубоководного погружения (Diver's)

### Внимание!!!

- Герметичность часов не является их постоянным свойством, и со временем утрачивается. Водозащита часов, достигается за счет уплотнения всех соединений резиновыми прокладками с силиконовой пропиткой (задней крышки, заводной головки, функциональных кнопок), а также некоторые модели часов оснащены завинчивающейся заводной головкой и завинчивающимися кнопками хронографа, которые должны быть **ОБЯЗАТЕЛЬНО** закручены перед использованием часов. Со временем и от смены температурных режимов силикон испаряется, а резиновые прокладки теряют свою эластичность, что может привести к попаданию воды внутрь часов. **Рекомендуем проводить профилактику герметичности Ваших часов один раз в два года.**
- Категорически запрещается нажимать кнопки на корпусе часов, а также производить корректировку времени и даты под водой.

4



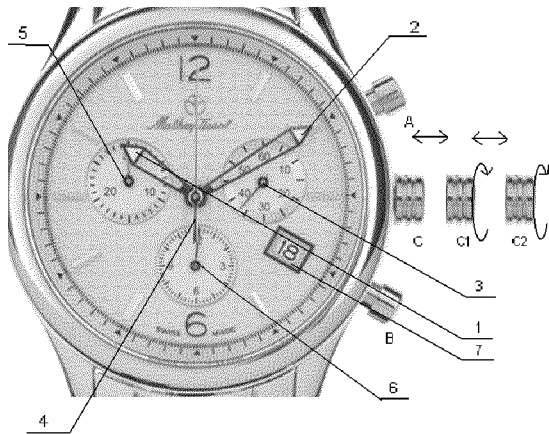
1. Часовая стрелка
2. Минутная стрелка
3. Секундная стрелка (в зависимости от модели механизма)

**Внимание!** Некоторые модели часов имеют завинчивающуюся часовую головку. Для установки времени заводную головку необходимо “отвинтить”. Затем необходимо вернуть головку в исходное положение (“завинтить”).

#### Установка времени

1. Установите часовую головку C в позицию C1 (как показано на картинке).
2. Поверните часовую головку C для установки верного времени (как показано на рисунке).
- Внимание:** Направление вращения часовой головки может отличаться для различных моделей механизмов. При вращении головки следует добиваться движения стрелок в направлении “по часовой стрелке”
3. Установите часовую головку C в позицию C

5



1. Часовая стрелка
2. Минутная стрелка
3. Секундная стрелка
4. Секундная стрелка хронографа
5. Минутный накопитель емкости шкалы счетчика – 30 минут
6. Часовой накопитель емкости шкалы счетчика – 12 часов
7. Указатель даты

**Внимание:** В зависимости от модели/модификации механизма расположение секторов на циферблате может меняться

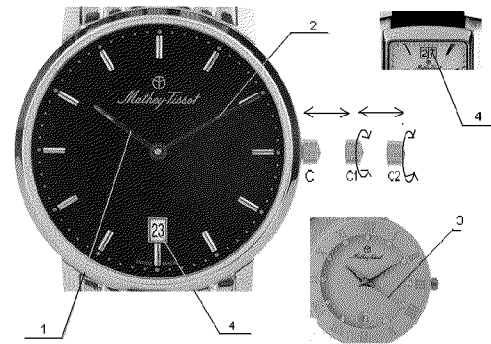
**Внимание !** категорически запрещается одновременно нажимать кнопки часов за исключением случаев предусмотренных настоящей инструкцией

**Внимание!** Некоторые модели часов имеют завинчивающуюся часовую головку. Для установки времени и даты заводную головку необходимо “отвинтить”. Затем необходимо вернуть головку в исходное положение (“завинтить”).

#### Установка времени

1. Установите часовую головку C в позицию C2 (как показано на рисунке).
2. Поверните часовую головку C для установки верного времени (как показано на рисунке).

7



1. Часовая стрелка
2. Минутная стрелка
3. Секундная стрелка (расположение наличие или отсутствие может изменяться в зависимости от модели механизма установленного в часах)
4. Указатель даты

**Внимание!** Некоторые модели часов имеют завинчивающуюся часовую головку. Для установки времени заводную головку необходимо “отвинтить”. Затем необходимо вернуть головку в исходное положение (“завинтить”).

#### Установка времени

1. Установите часовую головку C в позицию C2 (как показано на рисунке).
2. Поверните часовую головку C для установки верного времени (как показано на рисунке).
- Внимание:** Направление вращения часовой головки может отличаться для различных моделей механизмов. При вращении головки следует добиваться движения стрелок в направлении “по часовой стрелке”
3. Установите часовую головку C в Позицию C

#### Установка даты

**Внимание!** Категорически запрещается производить ускоренную корректировку даты в период с 21.00 до 4.00. Это может привести к поломке деталей календарной системы механизма (подробнее см. общие положения-правила пользования)

1. Установите часовую головку C в позицию C1 (часы продолжают идти).
2. Поверните часовую головку C до появления корректной даты (как показано на рисунке).
- Внимание:** Направление вращения часовой головки может отличаться для различных моделей механизмов. Верным является направление вращения при котором происходит последовательное переключение числа месяца.
3. Установите часовую головку C в позицию C.
- Внимание!** По окончании месяца с числом дней менее 31-го произведите коррекцию календаря в соответствии с приведенной выше инструкцией

6

**Внимание:** Направление вращения часовой головки может отличаться для различных моделей механизмов. При вращении головки следует добиваться движения стрелок в направлении “по часовой стрелке”

3. Установите часовую головку C в Позицию C

#### Установка даты

**Внимание!** Категорически запрещается производить ускоренную корректировку даты в период с 21.00 до 4.00. Это может привести к поломке деталей календарной системы механизма (подробнее см. общие положения-правила пользования)

1. Установите часовую головку C в позицию C1 (часы продолжают идти).
2. Поверните часовую головку C до появления корректной даты (как показано на рисунке).
- Внимание:** Направление вращения часовой головки может отличаться для различных моделей механизмов. При вращении головки следует добиваться движения стрелок в направлении “по часовой стрелке”
3. Установите часовую головку C в позицию C.
- Внимание!** По окончании месяца с числом дней менее 31-го произведите коррекцию календаря в соответствии с приведенной выше инструкцией

**Внимание!** Некоторые модели часов имеют завинчивающиеся кнопки, для работы с хронографом, в таких часах, кнопки необходимо “отвинтить” а по окончании работы вернуть в исходное положение (“завинтить”).

#### Использование функции “Хронограф”

**Старт:** Нажмите кнопку А.  
**Стоп:** Для остановки времени, нажмите кнопку А.  
**Обнуление стрелок хронографа:** Для обнуления стрелок хронографа нажмите кнопку В. Стрелки хронографа устанавливаются в 0 положение.

#### Использование функции “промежуточного финиша” (Сплит хронограф-см общие положения)

**Старт:** Нажмите кнопку А.  
**Промежуточный финиш:** Для считывания времени промежуточного финиша, нажмите кнопку В (стрелки хронографа останавливаются, но измерение времени будет продолжено)  
**Продолжение измерения:** Для продолжения измерений нажмите кнопку В (стрелки хронографа мгновенно переместятся к текущему времени отсчета и измерение продолжится)  
**Стоп:** Для остановки измерений нажмите кнопку А.  
**Обнуление стрелок хронографа:** Для обнуления стрелок хронографа нажмите кнопку В. Стрелки хронографа устанавливаются в 0 положение.

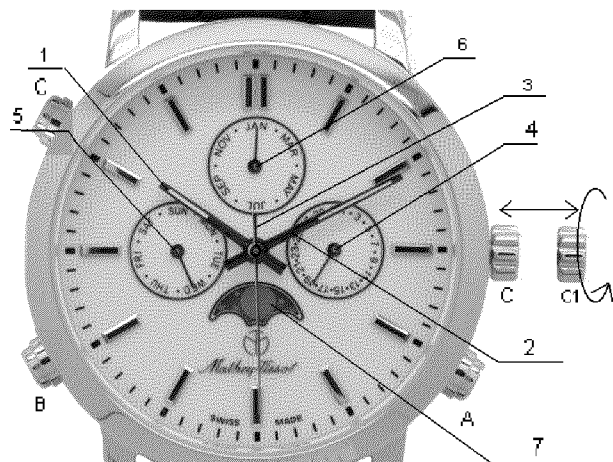
**Внимание!** если стрелки хронографа после процедуры обнуления/сброса не устанавливаются в нулевое положение, необходимо провести процедуру установки стрелок в нулевое положение (секундная стрелка хронографа на 12 (или 0), стрелки счетчиков/накопителей так же указывают на начало отсчета (0) или максимальное значение шкалы (в зависимости от модели часов)

#### Установка стрелок Хронографа в нулевое Положение

1. Переместите часовую головку в Позицию 3 (все стрелки хронографа переместятся в верную или неверную нулевую позицию).
2. Одновременно удерживайте кнопки А и В в течение 2 секунд (центральная секундная стрелка повернется на 360 градусов, что означает активирование режима коррекровки).
3. Нажатием кнопки А производится установка стрелок “хронографа” нажатием кнопки В производится выбор циферблата/стрелки для настройки в следующей последовательности (центральная секундная стрелка/минутный накопитель/стрелка часового накопителя)
4. Для окончания настройки необходимо установить часовую головку в положение 1 (может быть произведено в любое время)

8

## Правила использования кварцевого механизма с указателем фазы луны, календарным устройством (Ronda 706.3 и аналогичные)



- 1 Часовая стрелка
- 2 Минутная стрелка
- 3 Секундная стрелка
- 4 Указатель даты
- 5 Указатель дня недели
- 6 Указатель месяца
- 7 Указатель фазы луны

**Внимание:** В зависимости от конструкции корпуса часов внешний вид кнопок и их расположения может меняться

**Внимание:** В зависимости от модели/модификации механизма расположение секторов на циферблате может меняться

9

**Внимание!** категорически запрещается одновременно нажимать кнопки часов за исключением случаев предусмотренных настоящей инструкцией

**Внимание!** Некоторые модели часов имеют завинчивающуюся часовую головку. Для установки времени и даты заводную головку необходимо “отвинтить”. Затем необходимо вернуть головку в исходное положение (“завинтить”)

### Настройка фазы луны

1. Установите часовую головку C в позицию C1 (как показано на рисунке)
2. Вращайте часовую головку C (как показано на рисунке) до момента пока положение указателя не будет соответствовать текущему значению фазы луны
- Внимание:** Направление вращения часовой головки может отличаться для различных моделей механизмов. При вращении головки следует добиваться движения стрелок в направлении- “по часовой стрелке”
3. Установите часовую головку C в позицию C

### Установка времени

1. Переведите часовую головку C в позицию C1 (как показано на рисунке).
2. Поверните часовую головку C для установки верного времени (как показано на рисунке)
- Внимание:** Направление вращения часовой головки может отличаться для различных моделей механизмов. При вращении головки следует добиваться движения стрелок в направлении- “по часовой стрелке”
3. Установите часовую головку C в позицию C

### Установка календаря

**Внимание!** Категорически запрещается производить ускоренную корректировку даты в период времени с 21.00 до 4.00. Это может привести к поломке деталей календарной системы механизма (подробнее см. общие положения-правила пользования)

**Внимание!** Некоторые модели часов имеют завинчивающиеся кнопки, для работы с дополнительными устройствами, в таких часах, кнопки необходимо “отвинтить” а по окончании работы вернуть в исходное положение (“завинтить”)

1. Нажмите кнопку A для установки верной даты (при однократном нажатии стрелка указателя переместится на одно деление)
2. Нажмите кнопку B для установки верного дня недели (при однократном нажатии стрелка указателя переместится на одно деление)
3. Нажмите кнопку C для установки верного месяца (при однократном нажатии стрелка указателя переместится на одно деление)

**Внимание!** По окончании месяца с числом дней менее 31-го произведите коррекцию календаря в соответствии с приведенной выше инструкцией

10

## Правила использования кварцевым механизмом с указателем дня недели-“ретроградная стрелка” (Ronda 7006P и аналогичные)



1. Часовая стрелка
2. Минутная стрелка
3. Секундная стрелка
4. Указатель даты
5. Указатель дня недели

**Внимание:** В зависимости от модели/модификации механизма расположение секторов на циферблате может меняться

**Внимание!** категорически запрещается одновременно нажимать кнопки часов за исключением случаев предусмотренных настоящей инструкцией

**Внимание!** Некоторые модели часов имеют завинчивающуюся часовую головку. Для установки времени и даты заводную головку необходимо “отвинтить”. Затем необходимо вернуть головку в исходное положение (“завинтить”)

### Установка времени

1. Установите часовую головку C в позицию C2 (как показано на рисунке).
- Внимание:** Направление вращения часовой головки может отличаться для различных моделей механизмов. При вращении головки следует добиваться движения стрелок в направлении- “по часовой стрелке”
2. Поверните часовую головку C для установки верного времени (как показано на рисунке).
3. Переведите часовую головку C в позицию C

11

### Установка даты

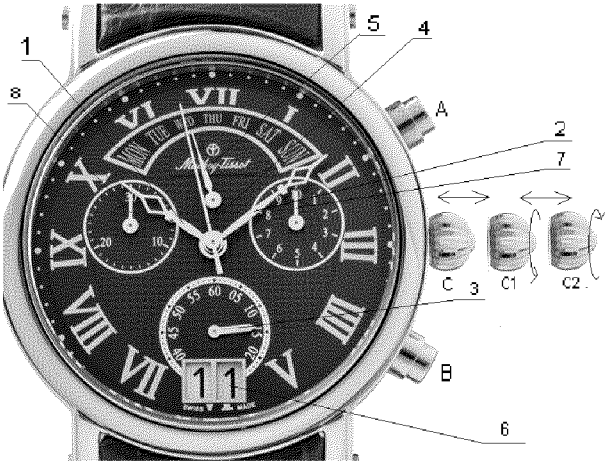
**Внимание!** Категорически запрещается производить ускоренную корректировку даты в период с 21.00 до 4.00. Это может привести к поломке деталей календарной системы механизма (подробнее см. общие положения-правила пользования)

1. Переведите часовую головку C в позицию C2 (как показано на рисунке).
2. Вращайте переводную головку C (как показано на рисунке), пока указатель дня недели не установится на необходимой позиции, продолжайте вращать головку пока стрелки не перейдут в положение 6 утра
3. Переведите часовую головку C в Позицию C1
4. Поверните часовую головку C до появления корректной даты (как показано на рисунке).
- Направление вращения часовой головки может отличаться для различных моделей механизмов. Верным является направление вращения при котором происходит последовательное переключение числа месяца.**
5. Переведите часовую головку C в Позицию C

**Внимание!** По окончании месяца с числом дней менее 31-го произведите коррекцию календаря в соответствии с приведенной выше инструкцией

12

Правила использования кварцевого “сплит” хронографа с указателем даты и указателем дня недели –“ретроградная стрелка” ( механизм Ronda 8040N и аналогичные)



- 1. Часовая стрелка
- 2. Минутная стрелка
- 3. Секундная стрелка
- 4. Секундная стрелка хронографа
- 5. Указатель дня недели
- 6. Указатель даты
- 7. Минутный накопитель емкость шкалы счетчика –30 минут
- 8. Счетчик 1/10 секунды

**Внимание:** В зависимости от конструкции корпуса часов внешний вид кнопок и их расположения может меняться

**Внимание:** В зависимости от модели/модификации механизма расположение секторов на циферблате может меняться

**Внимание !** категорически запрещается одновременно нажимать кнопки часов за исключением случаев предусмотренных настоящей инструкцией

**Внимание!** Некоторые модели часов имеют завинчивающуюся часовую головку. Для установки времени и даты заводную головку необходимо “отвинтить”. Затем необходимо вернуть головку в исходное положение (“закрутить”)

**Внимание!** Некоторые модели часов имеют завинчивающиеся кнопки, для работы с дополнительными устройствами ,в таких часах, кнопки необходимо “отвинтить” а по окончании работы вернуть в исходное положение (“завинтить”)

- Установка времени**
- 1. Установите часовую головку C в Позицию C2 (как показано на картинке ).
  - 2. Поверните часовую головку (как показано на рисунке ), для установки верного времени
- Внимание:** Направление вращения часовой головки может отличаться для различных моделей механизмов. При вращении головки следует добиваться движения стрелок в направлении-“по часовой стрелке”
- 3. Переместите часовую головку C в позицию C

- Установка даты**
- Внимание!** Категорически запрещается производить ускоренную корректировку даты в период с 21.00 до 4.00. Это может привести к поломке деталей календарной системы механизма (подробнее см. общие положения-правила пользования)
- 1. Установите часовую головку C в позицию C2
  - 2. Вращайте часовую головку(как показано на картинке ), пока указатель дня недели не установится на необходимой позиции , продолжайте вращать головку пока стрелки не перейдут в положение 6 утра
  - 3. Переведите часовую головку C в Позицию C1
  - 4. Поверните часовую головку C до появления корректной даты (как показано на рисунке).
- Внимание:** Направление вращения часовой головки может отличаться для различных моделей механизмов. Верным является направление вращения при котором происходит последовательное переключение числа месяца.
- 5. Установите часовую головку C в Позицию C.

**Внимание!** По окончании месяца с числом дней менее 31-го произведите коррекцию календаря в соответствии с приведенной выше инструкцией

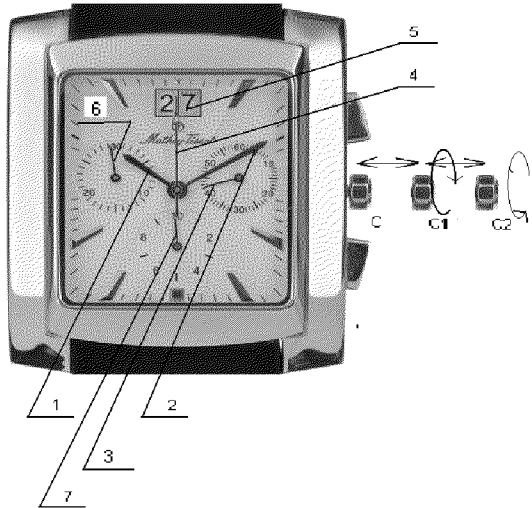
- Использование функции “Хронограф”**
- Старт:** Нажмите кнопку A.
- Стоп:** Для остановки времени, нажмите кнопку A
- Обнуление стрелок хронографа.:** Для обнуления стрелок хронографа нажмите кнопку B. Стрелки хронографа установятся в 0 положение).

- Использование функции “промежуточного финиша” (Сплит хронограф-см общие положения)**
- Старт:** Нажмите кнопку A.
- Промежуточный финиш:** Для считывания времени промежуточного финиша , нажмите кнопку B (стрелки хронографа остановятся ,но измерение времени будет продолжено)
- Продолжение измерения:** Для продолжения измерений нажмите кнопку B ( стрелки хронографа мгновенно переместятся к текущему времени отсчета и измерение продолжится)
- Стоп:** Для остановки измерений нажмите кнопку A
- Обнуление стрелок хронографа.:** Для обнуления стрелок хронографа нажмите кнопку B. Стрелки хронографа установятся в 0 положение).

**Внимание!** если стрелки хронографа после процедуры обнуления/сброса не устанавливаются в нулевое положение , необходимо провести процедуру установки стрелок в нулевое положение (секундная стрелка хронографа на 12 (или 0), стрелки счетчиков/накопителей так же указывают на начало отсчета (0) или максимальное значение шкалы (в зависимости от модели часов)

- Установка стрелок Хронографа в нулевое Положение**
- 1. Установите часовую головку C в Позицию C3 (все стрелки хронографа переместятся в верную или неверную нулевую позицию).
  - 2. Одновременно удерживайте кнопки A и B в течение 2 секунд (центральная секундная стрелка повернется на 360 градусов , что означает активирование режима корректировки).
  - 3. Нажатием кнопки A производится установка стрелок “хронографа” нажатием кнопки B производится выбор циферблата/стрелки для настройки в следующей последовательности (центральная секундная стрелка/стрелка минутного накопителя/стрелка часового накопителя)
  - 4. Для окончания настройки необходимо установить часовую головку C в положение 1 (может быть произведено в любое время)

Правила использования кварцевого “сплит” хронографа с указателем даты (Ronda 5040B и аналогичные)



- 1. Часовая стрелка
- 2. Минутная стрелка
- 3. Секундная стрелка
- 4. Секундная стрелка хронографа
- 5. Указатель даты
- 6. Минутный накопитель емкость шкалы счетчика –30 минут
- 7. Счетчик 1/10 секунды

**Внимание:** В зависимости от конструкции корпуса часов внешний вид кнопок и их расположения может меняться

**Внимание:** В зависимости от модели/модификации механизма расположение секторов на циферблате может меняться

**Внимание !** категорически запрещается одновременно нажимать кнопки часов за исключением случаев предусмотренных настоящей инструкцией

**Внимание!** Некоторые модели часов имеют завинчивающуюся часовую головку. Для установки времени и даты заводную головку необходимо “отвинтить”. Затем необходимо вернуть головку в исходное положение (“завинтить”)

**Внимание!** Некоторые модели часов имеют завинчивающиеся кнопки, для работы с дополнительными устройствами ,в таких часах, кнопки необходимо “отвинтить” а по окончании работы вернуть в исходное положение (“завинтить”)

- Установка времени**
- 1. Установите часовую головку C в позицию C2 (как показано на рисунке ).
  - 2. Поверните часовую головку C для установки верного времени (как показано на рисунке ).
- Внимание:** Направление вращения часовой головки может отличаться для различных моделей механизмов. При вращении головки следует добиваться движения стрелок в направлении-“по часовой стрелке”
- 3. Установите часовую головку C в позицию C

- Установка даты**
- Внимание!** Категорически запрещается производить ускоренную корректировку даты в период с 21.00 до 4.00. Это может привести к поломке деталей календарной системы механизма (подробнее см. общие положения-правила пользования)
- 1. Установите часовую головку C в позицию C1 (часы продолжают идти).
  - 2. Поверните часовую головку C до появления корректной даты (как показано на рисунке).
- Внимание:** Направление вращения часовой головки может отличаться для различных моделей механизмов. Верным является направление вращения при котором происходит последовательное переключение числа месяца.
- 3. Установите часовую головку C в позицию C.

**Внимание!** По окончании месяца с числом дней менее 31-го произведите коррекцию календаря в соответствии с приведенной выше инструкцией

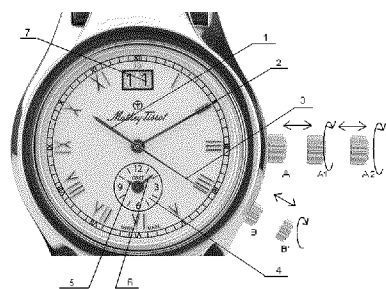
- Использование функции “Хронограф”**
- Старт:** Нажмите кнопку A.
- Стоп:** Для остановки времени, нажмите кнопку A
- Обнуление стрелок хронографа.:** Для обнуления стрелок хронографа нажмите кнопку B. Стрелки хронографа установятся в 0 положение).

- Использование функции “промежуточного финиша” (Сплит хронограф-см общие положения)**
- Старт:** Нажмите кнопку A.
- Промежуточный финиш:** Для считывания времени промежуточного финиша , нажмите кнопку B (стрелки хронографа остановятся ,но измерение времени будет продолжено)
- Продолжение измерения:** Для продолжения измерений нажмите кнопку B ( стрелки хронографа мгновенно переместятся к текущему времени отсчета и измерение продолжится)
- Стоп:** Для остановки измерений нажмите кнопку A
- Обнуление стрелок хронографа.:** Для обнуления стрелок хронографа нажмите кнопку B. Стрелки хронографа установятся в 0 положение).

**Внимание!** если стрелки хронографа после процедуры обнуления/сброса не устанавливаются в нулевое положение , необходимо провести процедуру установки стрелок в нулевое положение (секундная стрелка хронографа на 12 (или 0), стрелки счетчиков/накопителей так же указывают на начало отсчета (0) или максимальное значение шкалы (в зависимости от модели часов)

- Установка стрелок Хронографа в нулевое Положение**
- 1. Вытяните часовую головку в Позицию 3 (все стрелки хронографа переместятся в верную или неверную нулевую позицию).
  - 2. Одновременно удерживайте кнопки A и B в течение 2 секунд (центральная секундная стрелка повернется на 360 градусов , что означает активирование режима корректировки).
  - 3. Нажатием кнопки A производится установка стрелок “хронографа” нажатием кнопки B производится выбор циферблата/стрелки для настройки в следующей последовательности (центральная секундная стрелка/стрелка минутного накопителя/стрелка часового накопителя)
  - 4. Для окончания настройки необходимо установить часовую головку в положение 1 (может быть произведено в любое время)

Правила использования кварцевым механизмом с функцией gmt (мировое время) и указателем дня недели (Ronda 6203P и аналогичные)



- 1.Часовая стрелка
- 2.Минутная стрелка
- 3.Секундная стрелка
- 4.Циферблат GMT
- 5.Часовая стрелка циферблата GMT
- 6.Минутная стрелка циферблата GMT
- 7.Указатель даты

**Внимание:** В зависимости от модели/модификации механизма расположение секторов на циферблате может меняться

**Внимание!** Некоторые модели часов имеют завинчивающуюся часовую головку. Для установки времени и даты заводную головку необходимо “отвинтить”. Затем необходимо вернуть головку в исходное положение (“завинтить”)

**Внимание!** Некоторые модели часов имеют завинчивающиеся кнопки, для работы с дополнительными устройствами, в таких часах, кнопки необходимо “отвинтить” а по окончании работы вернуть в исходное положение (“завинтить”)

**Установка основного времени**

- 1.Установите часовую головку А в позицию А2 (как показано на рисунке).
- 2.Поверните часовую головку А для установки верного времени (как показано на рисунке) при этом стрелки циферблата GMT будут перемещаться синхронно с стрелками основного циферблата.
3. Установите часовую головку А в позицию А

**Установка времени GMT**

- 1.Установите часовую головку В в позицию В1 (как показано на рисунке).
- 2.Поверните часовую головку В для установки верного времени GMT (как показано на рисунке) при этом стрелки основного циферблата будут оставаться неподвижными
3. Установите часовую головку В в позицию В

**Установка даты**

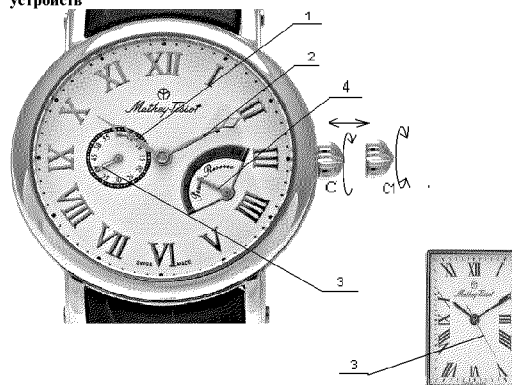
**Внимание!** Категорически запрещается производить ускоренную корректировку даты в период с 21.00 до 4.00. Это может привести к поломке деталей календарной системы механизма (подробнее см. общие положения-правила пользования)

1. Установите часовую головку А в позицию А1 (часы продолжают идти).
2. Поверните часовую головку А до появления корректной даты (как показано на рисунке).
3. Установите часовую головку А в позицию А.

**Внимание!** По окончании месяца с числом дней менее 31-го произведите коррекцию календаря в соответствии с приведенной выше инструкцией

17

Правила пользования механическими часами с ручным заводом без дополнительных устройств



- 1.Часовая стрелка
- 2.Минутная стрелка
- 3.Секундная стрелка (расположение наличие или отсутствие может изменяться в зависимости от модели механизма установленного в часах)
- 4.Указатель запаса хода (расположение наличие или отсутствие может изменяться в зависимости от модели механизма установленного в часах)

**Внимание:** В зависимости от модели/модификации механизма расположение секторов на циферблате может меняться

**Внимание!** категорически запрещается одновременно нажимать кнопки часов за исключением случаев предусмотренных настоящей инструкцией

**Внимание!** Некоторые модели часов имеют завинчивающуюся часовую головку. Для установки времени и даты заводную головку необходимо “отвинтить”. Затем необходимо вернуть головку в исходное положение (“завинтить”)

**Внимание!** Некоторые модели часов имеют завинчивающиеся кнопки, для работы с дополнительными устройствами, в таких часах, кнопки необходимо “отвинтить” а по окончании работы вернуть в исходное положение (“завинтить”)

**Внимание!** Перед использованием часы необходимо завести

**Часы с ручным заводом-вращайте** (как показано на рисунке) часовую головку С в положении С плавно без рывков до момента возникновения усилия на заводной головке. Категорически запрещается применять излишнее усилие при заводе механизма.

**Установка времени**

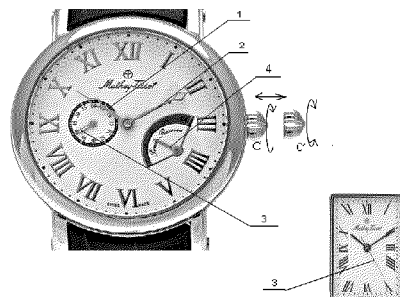
- 1.Установите часовую головку С в Позицию С1(как показано на рисунке).
- 2.Поверните часовую головку С для установки верного времени (как показано на рисунке).

**Внимание:** Направление вращения часовой головки может отличаться для различных моделей механизмов. При вращении головки следует добиваться движения стрелок в направлении-“по часовой стрелке”

3. Установите часовую головку С в Позицию С

18

Правила пользования механическими часами с автоподзаводом без дополнительных устройств



- 1.Часовая стрелка
- 2.Минутная стрелка
- 3.Секундная стрелка (расположение наличие или отсутствие может изменяться в зависимости от модели механизма установленного в часах)
- 4.Указатель запаса хода (расположение наличие или отсутствие может изменяться в зависимости от модели механизма установленного в часах)

**Внимание:** В зависимости от модели/модификации механизма расположение секторов на циферблате может меняться

**Внимание!** категорически запрещается одновременно нажимать кнопки часов за исключением случаев предусмотренных настоящей инструкцией

**Внимание!** Некоторые модели часов имеют завинчивающуюся часовую головку. Для установки времени и даты заводную головку необходимо “отвинтить”. Затем необходимо вернуть головку в исходное положение (“завинтить”)

**Внимание!** Некоторые модели часов имеют завинчивающиеся кнопки, для работы с дополнительными устройствами, в таких часах, кнопки необходимо “отвинтить” а по окончании работы вернуть в исходное положение (“закрутить”)

**Внимание!** Перед использованием часы необходимо завести

**Часы с автоподзаводом-вращайте** (как показано на рисунке) часовую головку С в положении С плавно без рывков до момента когда секундная стрелка начнет движение (10-20 оборотов)

**Внимание!**Конструктивно часы с автоподзаводом устроены так что, на заводной головке при полном заводе пружины барабана не возникает усилие, как на часах с механизмом ручного завода. Не вращайте длительно заводную головку таких часов-это может привести к поломке механизма часов.

**Указатель запаса хода.**

Индикатор контроля состояния заводной пружины

**Внимание!** данное устройство не является точным измерительным прибором и позволяет наглядно оценить запас хода часов в реальном времени

**Установка времени**

- 1.Установите часовую головку С в позицию С1 (как показано на рисунке).
- 2.Поверните часовую головку С для установки верного времени (как показано на рисунке).

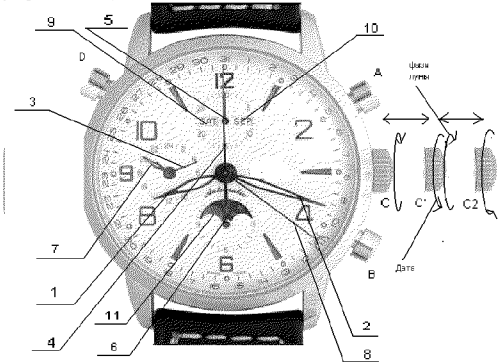
**Внимание:** Направление вращения часовой головки может отличаться для различных моделей механизмов. При вращении головки следует добиваться движения стрелок в направлении-“по часовой стрелке”

3. Переместите часовую головку С в Позицию С

19

20

Правила использования механического хронографа с автоподзаводом и дополнительными устройствами (ETA 7751 и аналогичные)



1. Часовая стрелка
2. Минутная стрелка
3. Секундная стрелка (расположение может изменяться в зависимости от модели механизма установленного в часах)
4. Секундная стрелка
5. Минутный накопитель ёмкость шкалы счетчика –30 минут(расположение наличие или отсутствие может изменяться в зависимости от модели механизма установленного в часах)
6. Часовой накопитель ёмкость шкалы счетчика-12 часов (расположение наличие или отсутствие может изменяться в зависимости от модели механизма установленного в часах)
7. Указатель времени суток (шкала 24 часа) (расположение наличие или отсутствие может изменяться в зависимости от модели механизма установленного в часах)
8. Указатель даты (расположение наличие или отсутствие может изменяться в зависимости от модели механизма установленного в часах)
9. Указатель дня недели (расположение наличие или отсутствие может изменяться в зависимости от модели механизма установленного в часах)
10. Указатель месяца (расположение наличие или отсутствие может изменяться в зависимости от модели механизма установленного в часах)
11. Указатель фазы луны (расположение наличие или отсутствие может изменяться в зависимости от модели механизма установленного в часах)

Внимание: В зависимости от конструкции корпуса часов внешний вид кнопок и их расположения может меняться

Внимание: В зависимости от модели/модификации механизма расположение секторов на циферблате может меняться

Внимание ! категорически запрещается одновременно нажимать кнопки часов за исключением случаев предусмотренных настоящей инструкцией

УСЛОВИЯ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ГАРАНТИИ.

Продавец гарантирует исправную работу наручных и карманных часов при условии полного соблюдения требований, описанных в инструкции по эксплуатации и правил использования отдельных механизмов.

Гарантийный срок эксплуатации часов—указан в гарантийном талоне

Гарантийный ремонт производится только при наличии правильного заполненного гарантийного талона настоящего паспорта с указанием модели часов, даты продажи, подписи продавца, штампа или печати магазина и подписи покупателя. Модель изделия, указанная на задней крышке часов, должна соответствовать указанной в гарантийном талоне.

Гарантия распространяется на исправную работу механизма часов, за исключением деталей внешнего оформления: элементов корпуса (корпусное кольцо, стекло, задняя крышка, заводная головка, ушки крепления ремня или браслета, декоративные элементы корпуса) браслета, ремешка, пряжки подвергнувшихся внешним повреждениям в процессе естественного износа изделия в ходе эксплуатации (покрытие истирается от трение о стол, твердые предметы, от кожаных вещей, шерстяных изделий).

Замена элементов корпуса часов и периодическое обслуживание механизма в ходе профилактических работ производится за плату согласно действующему прейскуранту.

1. Факторы, выводящие часы из строя и случаи не признаваемые гарантийными:

1. Часы повреждены вследствие нарушений либо невыполнения требований инструкции по эксплуатации и правил использования отдельных механизмов. В особенности это касается ограничений на эксплуатацию часов в условиях, для которых данная модель часов не предназначена: купание, плавание, ныряние, посещение бани (сауны) и другие условия, вследствие которых возможна частичная, полная, кратковременная либо окончательная разгерметизация корпуса и попадания внутрь часов воды, пыли, грязи либо иных веществ.
2. Часы повреждены по вине Покупателя, вследствие ударных (вибрационных) нагрузок, ударов и механических повреждений в результате небрежного обращения (вытирания, зазубрин, отскокшие стрелки, стекла, царапины, отсутствие или деформация заводной головки часов, кнопок, имеются грубые царапины на браслете корпусе и его элементах, сколы керамики) а так же в случаях повреждений вызванных попаданием, влаги, пыли, грязи;
3. Гарантийный талон заполнен с исправлениями;
4. Серийный номер часов не совпадает с номером, указанным в данном паспорте, а так же, если серийный номер удален, стерт, неразборчив.
5. Естественный износ и механические повреждения стекла, корпуса, головок и кнопок, браслета (ремня), застежки часов;
6. Часы, имеющие срывы, царапины и иные повреждения, свидетельствующие о попытках несанкционированного вскрытия и/или самостоятельного ремонта;
7. Влияние статического электричества и магнитного поля;
8. Повреждение механизма календаря из-за перевода даты в среднем положении заводной головки (ускоренный метод перевода даты) в период между 21:00 до 4:00 часами (когда задействован механизм автоматического изменения даты и дня недели);
9. Следы воздействия на часы высоких (более +50°C) или низких (ниже –20°C) температур.
10. Повреждение часов водой в результате нарушения правил эксплуатации. Часы с маркировкой на корпусе или циферблате «Water resist», «Water resist 30 ATM», «Water resist 50 ATM» не предназначены для использования в водной среде. Часы способны выдерживать **статическое давление** водного столба, указанного на корпусе или циферблате. Однако следует иметь в виду, что **динамическое давление**, возникающее при движении часов в водной среде превышает **статическое давление**, что в свою очередь, влечет за собой попадание в часы воды за счет избыточного давления.
11. Категорически **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** нажимать на кнопки часов, а также производить корректировку времени и даты под водой.

Внимание! Перед использованием часы необходимо завести

Внимание! Некоторые модели часов имеют завинчивающуюся заводную головку. Для завода часов и установки времени заводную головку необходимо “отвинтить”. Затем необходимо вернуть головку в исходное положение (“завинтить”)

Часы с автоподзаводом –вращайте (как показано на рисунке) заводную головку С в положении С плавно без рывков до момента когда секундная стрелка начнет движение (10-20 оборотов)

Внимание!Конструктивно часы с автоподзаводом устроены так что, на заводной головке при полном заводе пружины барабана не возникает усилие, как на часах с механизмом ручного завода. Не вращайте длительно заводную головку таких часов-это может привести к поломке механизма часов.

Установка времени

1. Установите часовую головку С в позицию C2 (как показано на рисунке ).
2. Поверните часовую головку С для установки верного времени (как показано на рисунке ). Обратите внимание на положение 24 часовой стрелки (указатель времени суток).
- Внимание: Направление вращения часовой головки может отличаться для различных моделей механизмов. При вращении головки следует добиваться движения стрелок в направлении- “по часовой стрелке”
3. Установите часовую головку С в позицию С

Установка даты

Внимание! Категорически запрещается производить ускоренную корректировку даты и фазы луны в период с 21.00 до 4.00. Это может привести к поломке деталей календарной системы механизма (подробнее см. общие положения-правила пользования)

1. Установите часовую головку С в позицию C1
2. Вращайте переводную головку С (в направлении для корректировки даты) до появления корректного месяца (месяц автоматически переключается при переходе стрелки указателя даты на 1 число каждого месяца ) (как показано на рисунке).
- Внимание: Направление вращения часовой головки может отличаться для различных моделей механизмов. Верным является направление вращения при котором происходит последовательное переключение числа месяца.
3. Вращайте переводную головку до установок стрелки указателя даты на актуальное число ) (как показано на рисунке)
4. Нажмите кнопку D для установок корректного дня недели
5. Установите часовую головку С в позицию С.

Установка фазы Луны

1. Установите часовую головку С в положение C1 (как показано на рисунке)
2. Вращайте переводную головку (как показано на рисунке) до установления корректной фазы Луны.
3. Установите часовую головку С в положение С
- Внимание: некоторые модификации механизмов не оборудованы функцией ускоренной корректировки фазы луны. В таких механизмах необходимо выставить фазу путем перевода стрелок (в положении часовой головки C2). Полный оборот диск фазы луны совершает за 29 суток

Использование функции “Хронограф”

Внимание! Некоторые модели часов имеют завинчивающиеся кнопки, для работы с дополнительными устройствами ,в таких часах, кнопки необходимо “отвинтить” а по окончании работы вернуть в исходное положение (“завинтить”)

- Старт: Назовите кнопку А.
- Стоп: Для остановки времени, нажмите кнопку А
- Обнуление стрелок хронографа.: Для обнуления стрелок хронографа нажмите кнопку В. Стрелки хронографа установятся в 0 положение).

Внимание: Запрещается производить обнуление стрелок хронографа предварительно не остановив измерение отрезка времени.

12. Повреждения вызванные использованием некачественного элемента питания.
13. Часы имеющие повреждения, вызванные попаданием на изделие едких химических веществ и газов: щелочи, кислоты, краски, бензина, ртуть и паров, чистящих растворителей, клеящих веществ. Наличие внешней или внутренней коррозии, вызванной влагой, бытовой химией и/или косметикой;
14. Проникновение в механизм грязи, песка, пыли, обильной влаги и иных природных факторов;
15. Повреждения вызванные воздействием стихийных бедствий, природных факторов, статического электричества, воздействием электромагнитных полей.

Неисправности, вызванные выше перечисленными обстоятельствами, не являются гарантийным случаем, как и неисправности вызванные нарушением условий и ограничений в использовании часов перечисленных в паспорте, инструкции по эксплуатации и (или) правилах использования отдельных механизмов.

2. Неисправность часов не признаваемая гарантийным случаем, но подлежащая безвозмездному устранению:

1. отклонения технических характеристик часов от указанных в технической документации предельных параметров, причины которых устранямы путем регулировки и настройки в условиях специализированной мастерской без замены деталей;

3. В течение гарантийного срока допускается и не является дефектом (ГОСТ 10773-98, 26272-98, 23350-98):

1. Рассогласование часовой и минутной стрелок менее 0,5 минутного деления (при совпадении в положении 12.00);
2. Отклонение секундной стрелки от штрихов деления шкалы менее 0,5 секундного деления;
3. Люфт часовой и минутной стрелок кварцевых часов в пределах 0,5 секундного деления;

Внимание: Условия и правила гарантийного обслуживания также указаны в гарантийном талоне часов.

Внимание: Производитель оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию часов, комплектацию без предварительного уведомления и согласования

Внимание: Изображения часов в настоящей инструкции носят ознакомительный характер и могут значительно отличаться от реальных часов